



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/45/157  
6 March 1990  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок пятая сессия  
Пункт 34 первоначального перечня\*

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных  
Наций от 1 марта 1990 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить Вам текст послания премьер-министра Исламской Республики Пакистан Мохтармы Беназир Бхутто на имя г-на Нельсона Манделы по случаю его освобождения из южноафриканской тюрьмы:

С глубоким чувством удовлетворения и с большим удовольствием приношу Вам самые теплые поздравления от моего имени и от имени правительства и народа Пакистана по случаю Вашего долгожданного освобождения.

История Вашей эпической борьбы против несправедливости и угнетения снискала Вам глубокое уважение не только народа Пакистана, но и всех свободолюбивых людей мира.

Ваша непоколебимая вера в равенство всех людей и несгибаемое мужество, с которыми Вы продолжали отстаивать эти принципы, вызывают у нас величайшее восхищение. Вы служите источником вдохновения для страдающего народа Южной Африки, по-прежнему ведущего героическую борьбу за идеалы справедливого, демократического и свободного общества, в котором все расы смогут жить в согласии. Вы являетесь символом борьбы против угнетения, апартеида и расовой дискриминации.

\* A/45/50.

Долгие годы, которые Вы провели в южноафриканских тюрьмах, не пропали даром. Мы гордимся тем, что Вас не сломили трудности и Вы не пошли ни на какие компромиссы, чтобы вновь обрести свободу. Правительство Южной Африки не имело другого выхода, кроме как безусловно освободить Вас и узаконить деятельность Африканского национального конгресса и других националистских партий Африки.

Ликвидация системы апартеида только началась. Вам предстоит еще долгая борьба. Мы с нетерпением ждем того дня, когда народ Южной Африки вновь обретет свои основные права, равенства и когда в Южной Африке установится правление большинства.

Беназир БХУТТО  
Премьер-министр Исламской Республики Пакистан

Прошу Вас распространить настоящее письмо в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 34 первоначального перечня.

Назим АХМЕД  
Посол и Постоянный представитель

-----